

Levia 200

Calibratrici-Levigatrici Automatiche
Automatic Calibrating-Sanding machines



Levia 200

La qualità più elevata anche nella versione entry level
The highest quality even in the entry level machine

Le levigatrici Artech sono macchine appositamente studiate per offrire alle aziende artigiane l'accesso alle tecnologie di calibratura e levigatura automatica con risultati di elevata qualità. Le soluzioni tecniche adottate, la robustezza della struttura, il design funzionale e la cura dedicata ad ogni particolare, pongono a pieno titolo questa macchina al vertice della propria categoria.

Levia 200 è la calibratrice/levigatrice entry level della gamma Artech. Rappresenta la scelta migliore sia per l'artigiano che si avvicina alla calibratura/levigatura sia per chi vuole migliorare la qualità dei propri prodotti.

The Artech series wide belt sanders have been especially designed and engineered to offer small or medium size joineries an easy access to calibrating and sanding technologies with high quality results. The technical solutions adopted, the sturdiness of the structure, the functional design and the care taken down to the smallest detail undoubtedly place this machine at the top of its category.

The Levia 200 is the entry level calibrating/sanding machine of the Artech series. It represents the best choice for the craftman which approaches the calibrating/sanding technology and also for everyone who wants to improve the quality of his products.

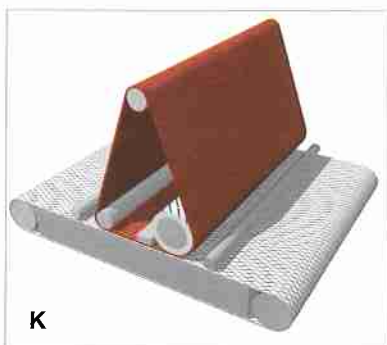


Levia 200

Composizioni Levia 210 e Levia 220
Levia 210 and Levia 220 compositions

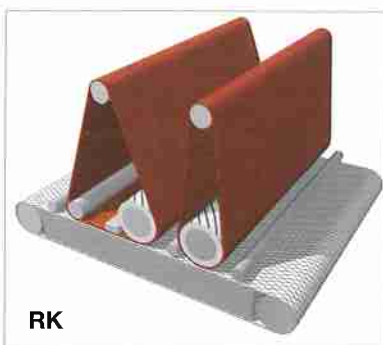


Levia 210



K

Levia 220



RK



Multistrato
Multiplex



MDF
MDF



Massiccio
Solid wood



Impiallacciato
Veneer



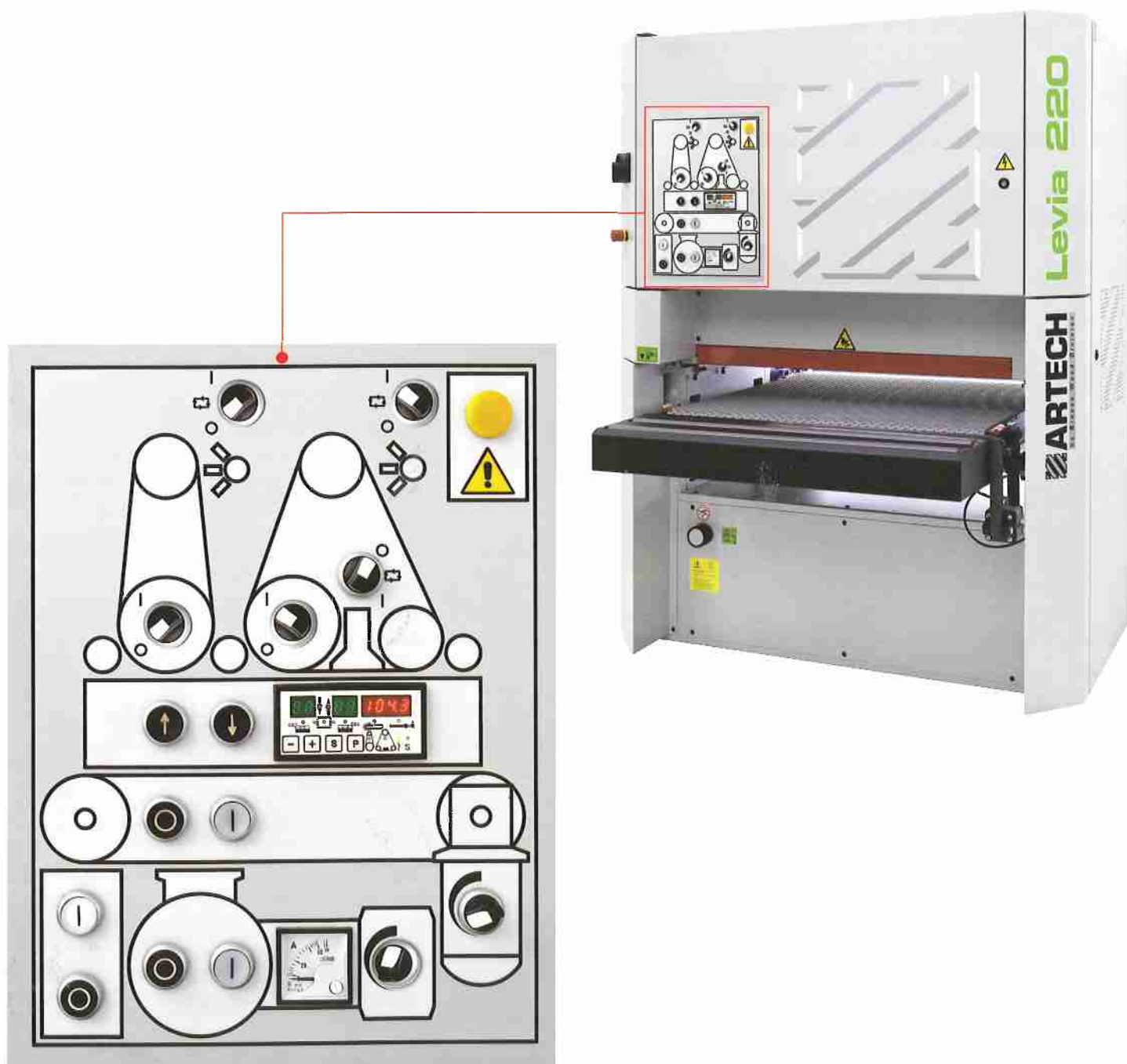
Truciolare
Chipboard



Levia 220

Levia 200

Semplicità di utilizzo a 360°
360° ease of use

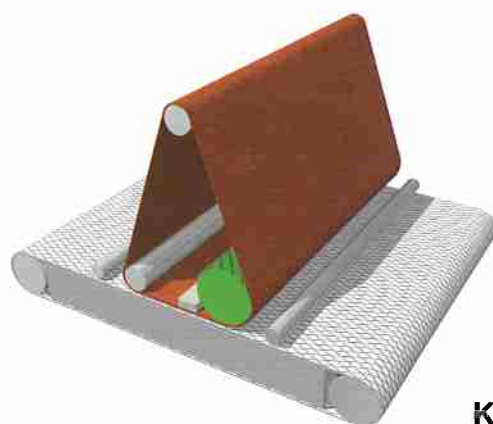


Il quadro comandi è stato progettato riproducendo in maniera semplificata la composizione della macchina. Ogni selettore di azionamento è collocato sulla raffigurazione del dispositivo corrispondente. L'abbinamento grafico dello schema della macchina con i pulsanti di azionamento ne rende facile e immediato l'uso anche da parte di personale non specializzato.

The control panel has been designed to give a simplified reproduction of the machine composition. Each drive selector is located on the image showing the corresponding device. Graphic combination of the machine diagram with the drive buttons means that even unspecialised staff will find it simple and intuitive to use.

Levia 200

Una piccola con la versatilità di una grande
A small with the versatility of a big



K



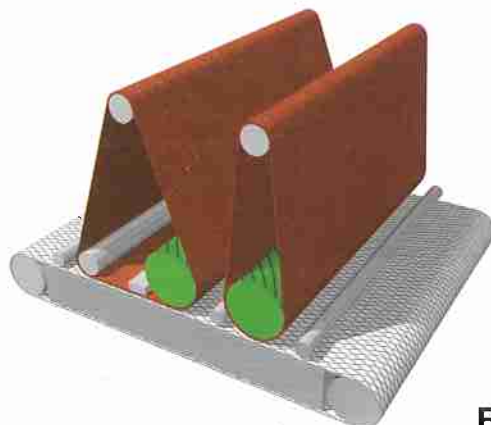
Rulli in gommatura da 30-45-65-85 Sh per le più svariate esigenze di lavorazione.

Rubber coated rollers from 30 to 85 Sh for the widest range of working requirements.



Rulli in acciaio scanalato ideali per la calibratura di legni nodosi.

Grooved steel rollers are perfect for the calibration of knotty wood.



RK

Levia 200

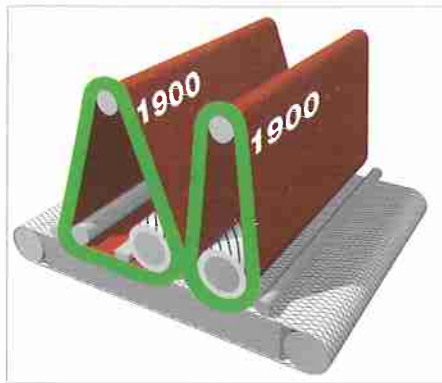
Le dotazioni standard: complete e di alta qualità...
Full standard fittings of high quality...



Visualizzatore elettronico dello spessore di lavoro.
Precisione e facilità nella lettura della quota di lavoro.

Electronic display of workpiece thickness.

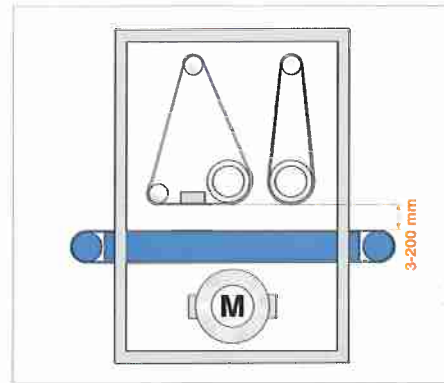
Accuracy and ease of reading the workpiece share.



Sviluppo nastri abrasivi 1900 mm.
Migliore qualità di finitura e maggiore durata dei nastri abrasivi.

Length of sanding belts: 1900 mm.

The best quality of finishing and the higher duration of sanding belts.



Spessore min/max lavorabile da 3 a 200 mm.
Massima flessibilità in termini di capacità operativa.

Workable minimum and maximum thickness of 3 to 200 mm.

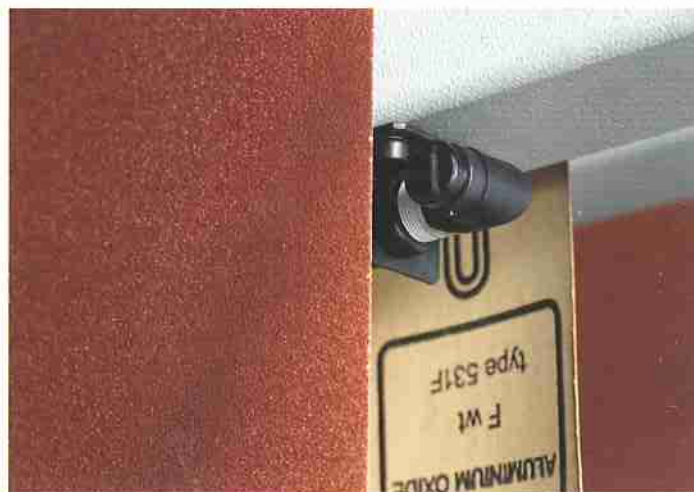
Maximum flexibility in terms of operations capacity.



Micro di posizionamento automatico del piano.
Misurazione semplice e precisa dello spessore del pannello.

Micro for automatic worktable positioning.

Easy and accurate measuring of the panel thickness.



Oscillazione elettronica nastri.
Garantisce una oscillazione "morbida" e un basso consumo di aria compressa.

Electronic oscillating of the sanding belt.

Guarantees a "soft" oscillation with a low air consumption.

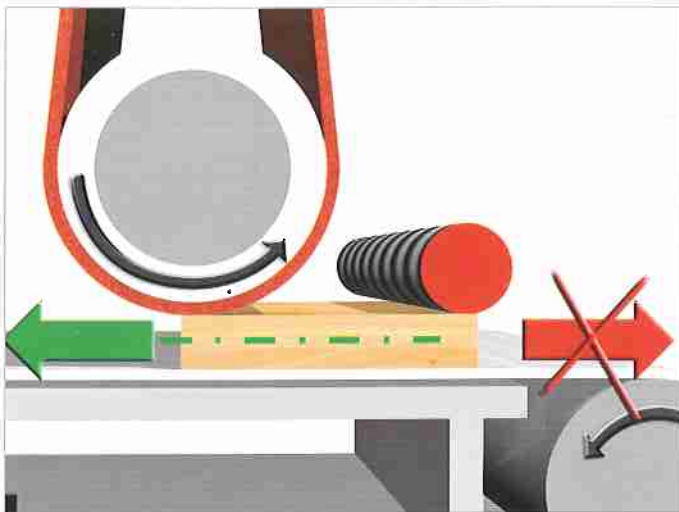
Levia 200

...che garantiscono la sicurezza
...which ensure the safety



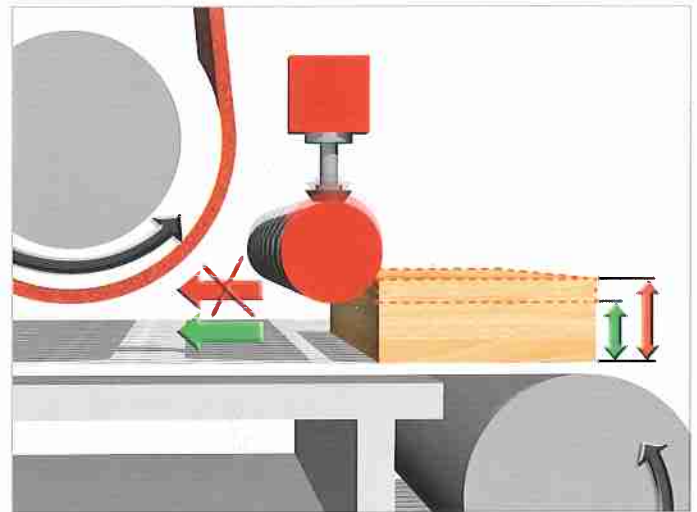
Nello sviluppo del progetto Levia, Artech ha perseguito obiettivi di qualità, affidabilità, e sicurezza, inserendo già nella versione standard, dispositivi che garantiscono la tutela dell'operatore e della macchina stessa.

When developing the Levia project, Artech aimed to provide quality, reliability and safety, so that even the standard version is fitted with devices to ensure safeguarding of both the operator and the machine itself.



Primo rullo di pressione con sistema antiritorno pezzi.
La serenità di lavorare in tutta sicurezza.

First pressure roller equipped with anti kick back system.
The serenity to working in full safety.



Micro di sovrappessore.
Anche per la macchina una sicurezza in più.

Overthickness micro.
Additional safety for the machine as well.



Normativa CE.
CE safety regulations.

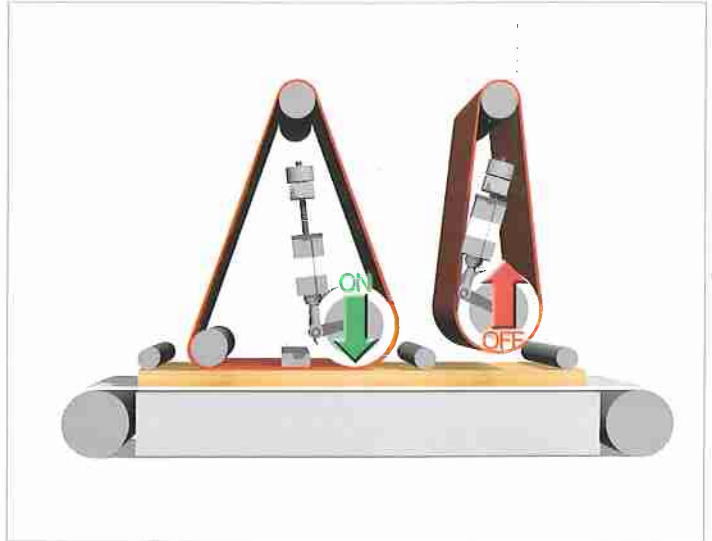
Levia 200

Principali opzionali:
Main optionals:



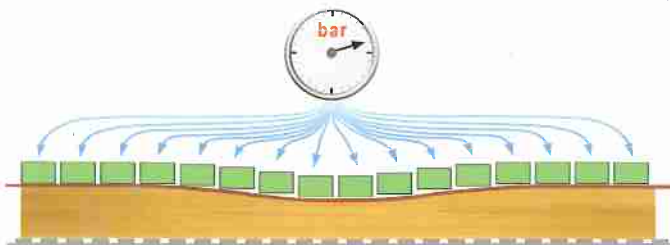
Tampone semirigido.
È indicato per la levigatura di pannelli impiallacciati.

Semi-stiff sanding pad.
Indicated for sanding of veneered panels.



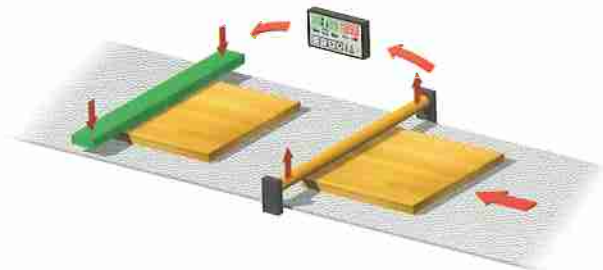
On/off gruppi operatori.
Questi dispositivi rendono facile e veloce il passaggio da una lavorazione all'altra.

Pneumatic On/off on operating units.
These devices allow to pass from a kind of working to another in a very fast and easy way.



Tampone pneumatico sezionato.
Il dispositivo dotato di due inserti a largo contatto uno rigido e l'altro semirigido, permette applicazioni su pannelli impiallacciati, sia su supporto pieno che tamburato.

Sectioned pneumatic pad.
This device, which is fitted with two wide contact inserts, one stiff and the other semi-stiff, can be used on veneered panels, both with solid and hollow backing.



Temporizzazione del tampone.
In presenza di pannelli impiallacciati, il dispositivo permette di automatizzare la discesa e la salita del tampone in modo da evitare l'arrotondamento del bordo anteriore e posteriore del pannello.

Automatic sanding pad action.
When working with veneered panels, this device can be used to automate raising and lowering of the pad, which avoids rounding of the front and rear edges of the panel.

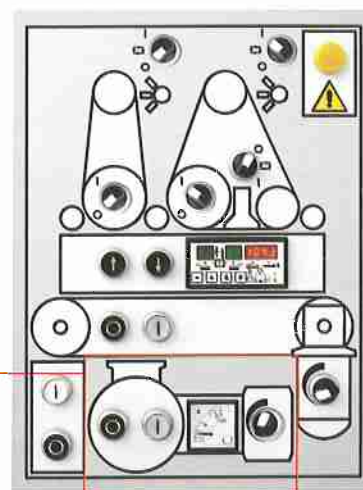


Avanzamento tappeto con inverter.

La possibilità di allestire velocità variabile sull'avanzamento tappeto permette di scegliere le velocità più idonee al tipo di lavorazione da effettuare. La soluzione con inverter garantisce un'elevata affidabilità in quanto priva di frizioni meccaniche (ex. Motovariatore).

Belt feed with inverter.

The possibility to use variable speed on the in feed belt allows us to select the ideal speed to face any type of work. The solution with inverter guarantees a higher reliability as it is without mechanical friction (motor variator).

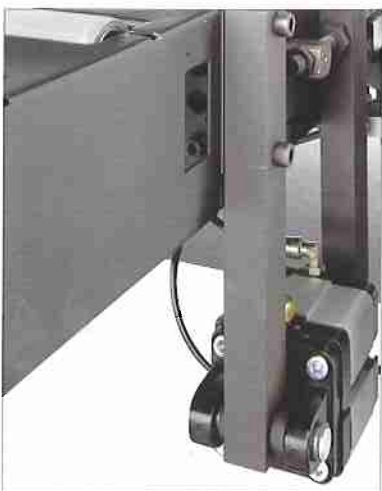


Motore con potenza maggiorata a 1 o 2 velocità.

In abbinamento con la velocità variabile sull'avanzamento rendono la macchina adatta ad effettuare lavorazioni su qualsiasi tipo di essenza legnosa.

High-power 1 or 2 speed motor.

Combined with the variable speed on the feed belt, this makes the machine suitable to perform machining operations on any type of wood.



Centraggio automatico del tappeto.

Mantiene centrato il tappeto trasportatore evitando il fermo macchina per l'operazione manuale di centraggio.

Automatic feed belt tracking.

This device guarantees the feed belt tracking without stopping the machine for the operation manual tracking.



Rulliere aggiuntive.

Rendono agevole il carico e lo scarico pezzi.

Supplementary rollers.

They make easier the loading and the unloading of the panels.

Levia 200

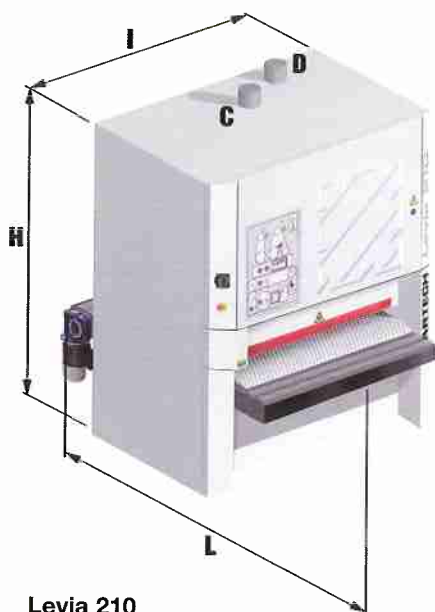
Informazioni tecniche Technical information

Tabella dotazioni standard e principali opzionali / Standard fittings and main optionals

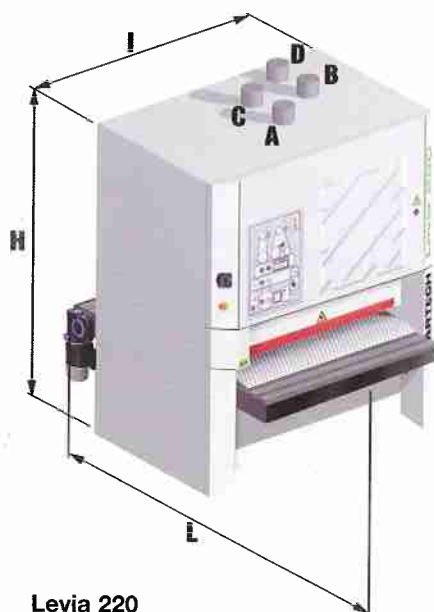
Sistema elettronico per l'oscillazione dei nastri <i>Electronic belt tracking system</i>	●
Visualizzatore elettronico dello spessore di lavoro <i>Electronic working thickness display</i>	●
Rulli pressori flottanti rivestiti in gomma <i>Rubber-coated floating pressure rollers</i>	●
Avviamento stella/triangolo automatico <i>Automatic star/delta start-up on main motor</i>	●
Avanzamento tappeto a 2 velocità <i>2 speeds belt feed</i>	●
Micro di posizionamento automatico del piano <i>Micro for automatic worktable positioning</i>	●
Normativa Ce <i>CE safety regulations</i>	●
Primo rullo di pressione con sistema antiritorno pezzi <i>First pressure roller equipped with anti kick back system</i>	●
Micro di sovrasspessore <i>Overthickness micro</i>	●
Centraggio automatico del tappeto <i>Automatic feed belt tracking</i>	■
Rullini di supporto in entrata ed in uscita al tappeto trasportatore <i>Infeed and outfeed support rollers at conveyor belt</i>	■
Rulli in acciaio scanalato o rivestiti in gomma da 30-45-65-85 Sh <i>Grooved steel calibrating rollers or rubber-coated rollers 30, 45, 65, 85 Sh</i>	■
Inclusione/esclusione pneumatica dei gruppi di lavoro <i>Pneumatic on/off on operating units</i>	■
Tampone semirigido <i>Semi stiff sanding pad</i>	■
Temporizzazione del tampone <i>Automatic sanding pad action</i>	■
Tampone pneumatico sezionato <i>Pneumatic sectional pad</i>	■
Soffiatori oscillanti per la pulizia del nastro abrasivo <i>Oscillating blowers to clean the sanding belt</i>	■
Avanzamento tappeto con inverter <i>Belt feed with inverter</i>	■
Motore principale a 2 velocità <i>Main motor with 2 speeds</i>	■

● Di serie
Standard

■ Opzionale
Optional



Levia 210



Levia 220

Cappe di aspirazione
Suction hoods

A	∅ 140 mm ∅ 5,5 inch	1° Gruppo 1st Unit	●
B	∅ 80 mm ∅ 3,1 inch	Soffiatore Blower	■
C	∅ 140 mm ∅ 5,5 inch	2° Gruppo 2nd Unit	●
D	∅ 80 mm ∅ 3,1 inch	Soffiatore Blower	■

Levia 210

Levia 220

L	mm 1440	inch 56,7	mm 1440	inch 56,7
H	mm 1850	inch 72,8	mm 1850	inch 72,8
I	mm 1420	inch 55,9	mm 1420	inch 55,9

Levia 210 - Levia 220

Versione standard - Standard version

Larghezza utile di lavoro	Working width	mm	950	inch	37,4
Dimensione nastri abrasivi	Dimensions of sanding belts	mm	970x1900	inch	38,2x74,8
Spessori min e max lavorabili	Min and max workable thickness	mm	3 - 200	inch	0,1 - 7,8
Potenza motore principale	Main motor power	kW	7,5	HP	10
Velocità avanzamento tappeto	Belt feed speed	m/min	5 - 10	FPM	16,4/32,8
Pressione d'esercizio	Working pressure	Bar	6	Bar	6
Consumo aria compressa Levia 210	Compressed air consumption Levia 210	NI/min	5	FT3/min	0.18
Consumo aria compressa Levia 220	Compressed air consumption Levia 220	NI/min	10	FT3/min	0.35
Velocità di aspirazione	Suction speed	m/sec	22	FT/min	4330
Consumo aria aspirata levia 210	Suction air consumption Levia 210	m3/h	1220	FT3/min	720
Consumo aria aspirata Levia 220	Suction air consumption Levia 220	m3/h	2440	FT3/min	1435



Biesse in the World

BIESSE BRIANZA

Seregno (Milano)
Tel. +39 0362 27531 Fax +39 0362 221599
biessebrianza@biesse.it - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO

Codogné (Treviso)
Tel. +39 0438 793711 Fax +39 0438 795722
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

BIESSE DEUTSCHLAND GMBH

Elchingen
Tel. +49 (0)7308 96060 Fax +49 (0)7308 960666
info@biesse.de
Loehne
Tel. +49 (0)5731 744870 Fax +49 (0)5731 744 8711

BIESSE GROUPE FRANCE S.A.R.L.

Chaponnay, Lyon
Tel. +33 (0)478 967329 Fax +33 (0)478 967330
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

Hospitalet, Barcelona
Tel. +34 (0)93 2631000 Fax +34 (0)93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.es

BIESSE GROUP UK LTD.

Daventry, Northants
Tel. +44 1327 300366 Fax +44 1327 705150
info@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE SCANDINAVIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Jönköping, Sweden
Tel. +46 (0)36 150380 Fax +46 (0)36 150380
biesse.scandinavia@telia.com
Service:
Tel. +46 (0) 471 25170 Fax +46 (0) 471 25107
biesse.scandinavia@ionstenberg.se

BIESSE AMERICA INC.

Charlotte, North Carolina
Tel. +1 704 357 3131 Fax +1 704 357 3130
sales@biesseamerica.com
www.biesseamerica.com

BIESSE CANADA INC.

Terrebonne, Québec
Tel. +1 450 477 0484 Fax +1 450 477 0284
sales@biessecanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. +1 905 795 0220 Fax +1 905 564 4939
Surrey, British Columbia
Tel. +1 604 588 1754 Fax +1 604 588 1745

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 6368 2632 Fax +65 6368 1969
mail@biesse-asia.com.sg

BIESSE INDONESIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Jakarta
Tel. +62 21 52903911 Fax +62 21 52903913
biesse@indo.net.id

BIESSE MALAYSIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Selangor
Tel./Fax +60 3 7955 4960
biessekl@tm.net.my

BIESSE INDIA

Branch office of Biesse Asia Pte. Ltd
Bangalore
Tel. +91 80 23544332 Fax +91 80 23544334
mail@biesseindia.co.in

BIESSE CHINA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Shanghai
Tel. +86 21 63539118 Fax +86 21 63539300
mail@biesse-china.com

BIESSE RUSSIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Moscow
Tel. +7 095 9565661 Fax +7 095 9565662
sales@biesse.ru - www.biesse.ru

BIESSE UKRAINE

Representative Office of Biesse S.p.A.
Kiev
Tel. +38 (0)44 5016370 Fax +38 (0)44 5016371

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD

Sydney, New South Wales
Tel. +61 (0)2 9609 5355 Fax +61 (0)2 9609 4291
nsw@biesseaustralia.com.au - www.biesseaustralia.com.au
Melbourne, Victoria
Tel. +61 (0)3 9314 8411 Fax +61 (0)3 9314 8511
vic@biesseaustralia.com.au
Brisbane, Queensland
Tel. +61 (0)7 3390 5922 Fax +61 (0)7 3390 8645
qld@biesseaustralia.com.au
Adelaide, South Australia
Tel. +61 (0)8 8297 3622 Fax +61 (0)8 8297 3122
sa@biesseaustralia.com.au
Perth, Western Australia
Tel. +61 (0)8 9248 5677 Fax +61 (0)8 9248 5199
wa@biesseaustralia.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD

Auckland
Tel. +64 (0)9 820 0534 Fax +64 (0)9 820 0968
sales@biessenewzealand.co.nz

www.biesse.com

Dati tecnici ed illustrazioni non sono impegnativi. Biesse Spa si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso.

Biesse Spa reserves the right to carry out modifications to its products and documentation without prior notice. The proposed images are only indicative.